

Sterilisation, Hygiene und Pflege

#whdentalwerk



video.wh.com

Jetzt bei Ihrem
Fachhändler oder
auf **wh.com**



Hygienestandard auf höchstem Niveau

W&H bietet ein sich optimal ergänzendes Hygienesortiment, um den täglichen Anforderungen in der zahnärztlichen Praxis gerecht zu werden. Finden Sie den Lösungsweg zur Aufbereitung Ihrer dentalen Übertragungsinstrumente im W&H Hygienekreislauf, unter wh.com oder bei Ihrem Fachhändler.



Den genauen Arbeitsablauf zur Aufbereitung von Übertragungsinstrumenten und Motoren finden Sie unter wh.com.

Sterilisation, Hygiene und Pflege

UNTERNEHMEN	4 – 5
Produktübersicht 1 zu Assistina 3x3, Assistina 301 plus und Assistina Twin	6 – 7
Produktübersicht 2 zu Lara, Lisa Remote Plus, Multidem	8 – 9
REINIGUNG UND PFLEGE	
Assistina 3x3 / 3x2 Innenreinigung Getriebeteile, Spraykanäle / Außenreinigung / Ölpflege	10 – 11
Assistina Twin Reinigung Spraykanäle / Ölpflege	12 – 13
Assistina 301 plus Reinigung Spraykanäle / Ölpflege	14 – 15
Assistina 3x3 und Lisa Remote Plus Schnellzyklus	16 – 17
STERILISATION	
Lara, Lisa Remote Plus	18 – 21
Rückverfolgbarkeit	22 – 23
Zubehör für Lara, Lisa Remote Plus	24 – 25
VERPACKUNG	
Seal²	26 – 27
WASSERAUFBEREITUNG	
Multidem, Osmo, Dist, Prim	28 – 31
RDG-Adapterset	32
Technische Daten	33 – 36
Systemübersicht Adapter	37 – 39

People have **Priority**

W&H auf einen Blick

- › Headquarter in Österreich
- › 1.200 Mitarbeiter weltweit
- › Gründung 1890 in Berlin von Jean Weber und Hugo Hampel
- › Produktionsstandorte in Österreich, Italien und Schweden
- › In 110 Ländern vertreten
- › Exportanteil über 95 %

Mehr Informationen auf
wh.com



W&H Dentalwerk
Bürmoos (A)



W&H Sterilization
Brusaporto (I)



Es geht um viel.
Es geht um **Menschen**.

Eine gesunde Entwicklung gibt es dort, wo vorausschauend agiert wird. Das gilt für die Sterilisation, Hygiene und Pflege ebenso wie für W&H: Denn als Familienunternehmen agieren wir seit Generationen mit der entsprechenden Weitsicht.

Das Geheimnis unseres Erfolgs: W&H stellt seit jeher den Menschen – egal ob Partner, Kunde, Patient oder Mitarbeiter – in den Mittelpunkt. Es wäre nur menschlich, wenn Sie jetzt kritisch fragen: Wird das auch wirklich gelebt? Unser Vorschlag: Stellen Sie uns auf die Probe!

Ihre **Vorteile** auf einen Blick



Dr. Klaus Kohlpaintner
Zahnarzt mit eigener Praxis

»Mit der automatischen Außenreinigung ist die Assistina 3x3 die erste Wahl zur Vorbereitung von Turbinen, Hand- und Winkelstücken auf die Sterilisation.«

Assistina 3x3 / 3x2

- › Automatische Innenreinigung (Getriebeteile und Spraykanäle)
- › Automatische Außenreinigung (Assistina 3x3)
- › Perfekte Schmierung der Instrumente
- › Kurze Zykluszeit von rund 6 Minuten
- › Einfache Bedienung
- › Optimales Preis-/Leistungsverhältnis
- › Validierter Prozess

[Nähere Infos ab Seite 11](#)



Dr. Christian Müller
Zahnarzt mit eigener Praxis

»Nun habe ich die Gewissheit, dass meine Instrumente zwischen den Behandlungen aufbereitet werden können, ohne dass dabei Wartezeiten für mich oder meine Patienten entstehen. Ein echter Gewinn für meine Praxis.«

Assistina Twin

- › Einfachste Bedienung
- › Instrumentenaufbereitung in nur 10 Sekunden
- › Nonstop Bestückung durch zwei abwechselnd nutzbare Prozesskammer
- › Assistina Twin Care Set ausreichend zur Aufbereitung von bis zu 2800 Instrumente
- › Aktive Absaugung der Aerosole mit integriertem HEPA Filter
- › Große Auswahl an Adaptern

[Nähere Infos ab Seite 13](#)



Dr. Florian Gierl
Zahnarzt mit eigener Praxis

»Assistina 301 plus – eine langjährige, höchst zuverlässige Unterstützung meiner Mitarbeiterinnen für die Ölpflege meiner Instrumente.«

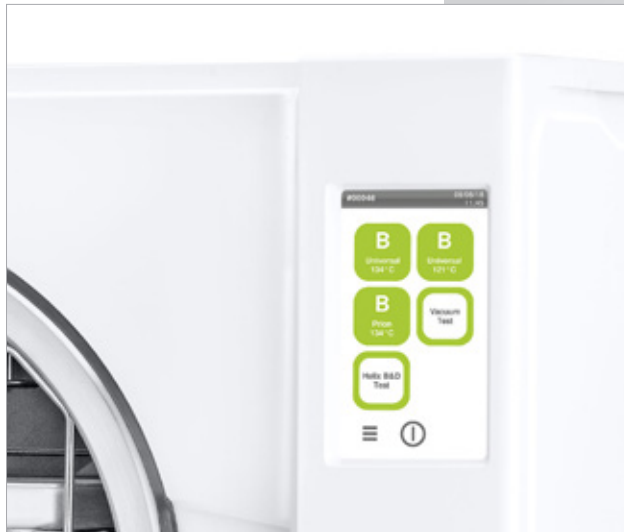
Assistina 301 plus

- › Automatische Rotationsschmierung
- › Automatische Ölmengendosierung
- › Optimale Ölpflege der Instrumente
- › Reinigung der Spraykanäle mit Reinigungslösung
- › Durchblasen und trocknen mit Druckluft

[Nähere Infos ab Seite 15](#)



Ihre **Vorteile** auf einen Blick



Alberto Borghi
Produktmanager W&H Sterilisation

»Mit dem neuen Lara-Sterilisator erhalten Sie heute das beste Preis-Leistungs-Verhältnis und sind somit für morgen gerüstet.«



Dr. Klaus Kohlpaintner
Zahnarzt mit eigener Praxis

»Lisa ist ein leistungsfähiger Sterilisator und sehr einfach zu bedienen. Er erleichtert unsere tägliche Arbeit erheblich!«



Dr. Maria Boshamer
Tierärztin mit eigener Praxis

»Filterwechsel ohne nasse Füße, ohne Klemmner und ohne Containerschleppen.«

LARA

- › Einfache Bedienung dank Farbtouchscreen zur intuitiven Navigation durch die intelligente Menüstruktur
- › Leistungsstärkster Sterilisator seines Segments
- › Individuelle Effizienzsteigerung durch Upgrade mittels Activation Code-System
- › Papierlose Dokumentation dank leistungsstarkem USB-Stick zur automatischen Aufzeichnung aller Zyklen
- › Ergonomisches Design

Nähere Infos ab Seite 18



LISA REMOTE PLUS

- › Hoher Bedienkomfort durch kristallklaren Farbtouchscreen zur intuitiven Navigation durch die intelligente Menüstruktur
- › EliSense-Technologie zur Optimierung des täglichen Workflows via LED-Indikatoren und Touchscreen
- › EliTrace-Technologie zur Rückverfolgung des Sterilisationsprozesses bis zum einzelnen Instrument und Anwender
- › Hohe zusätzliche Sicherheit durch Wi-Fi und Mobile App zur Echtzeitfernüberwachung
- › Hohe Effizienz durch patentierte Eco Dry+ Technologie zur Verringerung der Zykluszeit
- › Hohe Ergonomie durch neu entwickeltes Design
- › Programmierbarer Zyklusstart
- › Automatisches Wasserfüllventil

Nähere Infos ab Seite 20



MULTIDEM

- › Schneller und einfacher Kartuschenwechsel ohne Werkzeug
- › Platzierung der Kartusche ohne Fixierung möglich
- › Einsetzbar für herkömmliche Sterilisatoren und Aufbereitungsgeräte
- › Flexibler Einsatz dank der Sprühpistole
- › Kein Stromanschluss erforderlich
- › Optimierte Ionen-Austauschharz
- › Das Reinwasser entspricht den Empfehlungen und Vorgaben für den Betrieb von Dampfsterilisatoren und für die Aufbereitung von Instrumenten

Nähere Infos ab Seite 15



Perfekte Reinigung innen und außen

Innen rein, außen rein.

Ab sofort können Sie sich auf das konzentrieren, was wirklich wichtig ist: Ihre Patienten. Denn die zeitaufwändige Vorbereitung zum Beispiel von Hand- und Winkelstücken und Turbinen auf die Sterilisation übernimmt die Assistina 3x3 automatisch.



Assistina 3x3 / 3x2



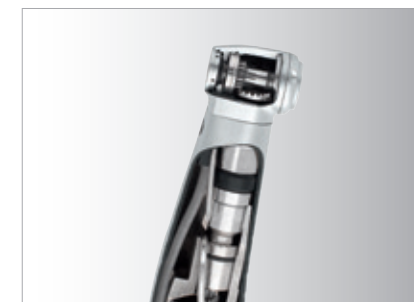
Innenreinigung

Die gründliche Reinigung aller Getriebeteile und Spraykanäle unterstützt die volle Funktionsfähigkeit der Instrumente.



Außenreinigung (Assistina 3x3)

Die Beseitigung organischer Ablagerungen vor der Sterilisation dient der Sicherheit Ihrer Patienten und Ihrer Praxismitarbeiter.



Perfekte Ölpflege

Die präzise automatische Schmierung aller Getriebeteile verlängert die Lebensdauer Ihrer Instrumente.



Rekordzeit

Die kurze Zykluszeit von rund sechs Minuten verkürzt die gesamte herkömmliche Aufbereitungszeit Ihrer Instrumente.



Einfache Bedienung

Die Assistina funktioniert selbsterklärend, die Aufbereitung erfolgt auf Knopfdruck. Ganz ohne Schulungsaufwand.

Assistina 3x2

3 Instrumente x 2 Aufbereitungsschritte: Innenreinigung, Ölpflege



Preis-/Leistungsverhältnis

Höchster Wirkungsgrad der Reinigung bei geringen Anschaffungskosten und äußerst sparsamem Verbrauch.

Assistina 3x3

3 Instrumente x 3 Aufbereitungsschritte: Innenreinigung, Außenreinigung, Ölpflege

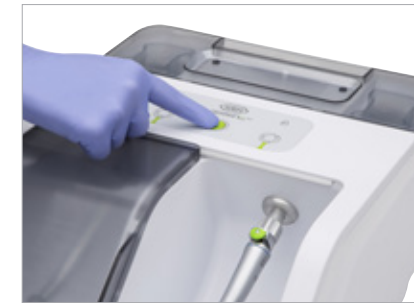
Ölpflege in Rekordzeit

Einfach, Schnell, Effizient.

Noch nie wurden Ihre Instrumente
so schnell gepflegt wie mit der
Assistina Twin.



Assistina Twin



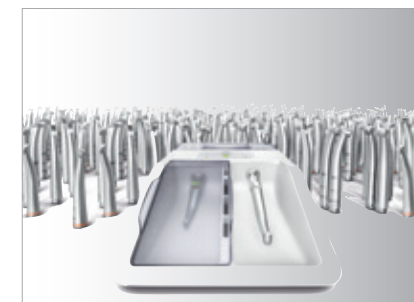
Einfach

Sie ist das erste Aufbereitungsgerät,
das mit zwei abwechselnd nutzbaren
Prozesskammern ausgestattet ist.



Schnell

W&H ist es gelungen, den Pflegeprozess auf eine
Rekordzeit von nur 10 Sekunden zu senken.



Effizient

Dank smarter Prozessüberwachung pflegt die
Assistina Twin stets gründlich bei minimalem
Verbrauch. Das Assistina Twin Care Set muss erst
nach rund 2 800 Instrumenten gewechselt werden.



Bahnbrechende Technologie

Gründliche und umfassende Ölpflege der Getriebeteile
(orange) und Reinigung der Spraykanäle (grün) durch
die innovative Technologie der Ölzerstäubung.



Sicher

Sämtliche Aerosole werden mittels aktiver
Absaugung und integriertem HEPA Filter aus
den Prozesskammern eliminiert.



Adapter für alle Fälle

Beide Kammern können nach Ihren Bedürfnissen
mit entsprechenden Adaptern bestückt werden.

Pflege auf Knopfdruck

Einfach, komfortabel, sicher.

In der Assistina 301 plus läuft der Pflegeprozess automatisch ab: Rotationsschmierung, Innenreinigung der Spraykanäle, Durchblasen mit Druckluft. Nach nur 35 Sekunden ist das Instrument perfekt gepflegt. Die Lebensdauer der Instrumente wird dadurch deutlich erhöht.



Assistina 301 plus



Automatische Rotationsschmierung

Das Öl wird optimal verteilt und ein gleichmäßiger Schmierfilm aufgebaut. Schmutzpartikel werden gelöst und entfernt.



Automatische Ölmengendosierung

Es wird nur so viel Öl eingebracht, wie für die optimale Schmierung der Instrumente notwendig ist. Nicht mehr und nicht weniger.



Stromloser Antrieb

Die Assistina 301 plus wird ohne Strom betrieben. Für den Antrieb benötigt man nur einen Druckluftanschluss.



Optimale Reinigung

Die Assistina 301 plus reinigt und spült die Spraywasser- und Sprayluftkanäle mit Reinigungslösung und trocknet sie mit Druckluft.



Optimale Ölpflege

Reinigen und Schmieren der Innenteile mit W&H Service Oil F1 verlängert die Lebensdauer Ihrer Instrumente.



Für die perfekte manuelle Ölpflege

W&H Service Oil F1, MD-400, das Öl in der Spraydose, ist ein Produkt aus der W&H Forschung.

Sterilisieren in Rekordzeit

Gereinigt, gepflegt, sterilisiert.

Der Reinigungsprozess der Assistina 3x3 in Kombination mit dem Lisa Remote Plus Schnellzyklus verkürzt die gesamte Aufbereitungszeit. Nach nur 19 Minuten stehen Ihnen die Instrumente wieder zur Verfügung.

Assistina 3x3 und Lisa Remote Plus Schnellzyklus



0 min

Wischdesinfektion

Vor der Reinigung und Pflege soll gegebenenfalls eine Wischdesinfektion vorgenommen werden.



6 min

Reinigung und Pflege

In der Assistina 3x3 werden drei Instrumente in nur rund 6 Minuten innen und außen gereinigt und gepflegt.



19 min

Sterilisation

Mit dem Lisa Remote Plus Schnellzyklus können die Instrumente nach nur 13 Minuten im gebrauchsfertigen Zustand dem Sterilisator entnommen werden.



Assistina 3x3 / 3x2

Die Validierung des Reinigungsprozesses ist per Gutachten bestätigt und kann unter wh.com eingesehen werden.



Assistina 3x2

Bei der Assistina 3x2 erfolgt die Instrumentenaufbereitung in zwei Schritten: Innenreinigung, Ölpflege.

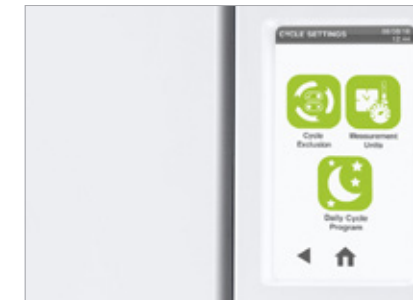
So individuell wie Ihre Praxis

Einfach erweiterbar dank individueller Upgrades.

Sicher, einfach und schnell sterilisieren – sowie das Gerät bei Bedarf individualisieren: Die neuen Lara-Sterilisatoren liefern bereits in der Standardversion den schnellsten Sterilisationszyklus ihres Segments – inklusive Standarddokumentation. Ein zusätzliches neu entwickeltes Activation Code-System sorgt auf Wunsch für noch mehr Schnelligkeit und eine erweiterte Dokumentation – und damit dafür, dass Sie, auch wenn sich Ihre Ansprüche ändern, bestens gerüstet sind.



Lara



Schnell, schneller, Lara

Bereits die Standardversion für Typ B-Zyklen bringt Ihnen mehr Zeit für Ihre Patienten.



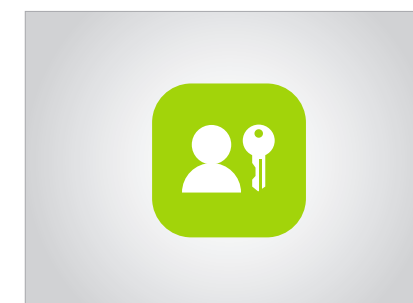
Noch mehr Leistung

Soll es noch schneller gehen, kann mittels Activation Code-System ein rasches Upgrade auf Eco Dry+ und den Fast Cycle für unverpackte Instrumente erfolgen.



Eingebauter Datenspeicher

Durch den eingebauten Datenlogger werden die Sterilisationszyklen ohne zusätzliche Kabel und externe Geräte auf einem leistungsstarken USB-Stick gespeichert.



Benutzeridentifikation

Sollten Sie die Dokumentation erweitern wollen, steht Ihnen schnell und einfach mittels Upgrade die Möglichkeit zur Benutzeridentifikation und die Rückverfolgung zur Freigabebestätigung zur Verfügung.



Barcode-Etikettendrucker

Zum Drucken der Barcodes kann der LisaSafe Etikettendrucker mit dem Sterilisator verbunden werden. In Kombination mit dem eingebauten Datenlogger wird Ihr System zur Rückverfolgung verbessert.

Präzision und Perfektion

Einzigartig in der Anwendung.

Die neue Generation der Lisa-Sterilisatoren sorgt durch intelligente und innovative Lösungen wie EliSense und EliTrace für außergewöhnliche Anwenderfreundlichkeit – und Rückverfolgbarkeit bis zum einzelnen Instrument. Das Ergebnis: Komfort, Sicherheit und Schnelligkeit auf neuem Niveau.

Lisa Remote Plus



EliSense inside

EliSense liefert Informationen über den Sterilisationsstatus, die Temperatur der Beladung und zur Optimierung des täglichen Workflows.



EliTrace inside

Erstmalig kann der Sterilisationsprozess bis zum einzelnen Instrument oder Instrumentenkit nachvollzogen und dokumentiert werden. Ohne zusätzliche Software oder Computer.



Einfache Bedienung

Der speziell entwickelte kristallklare Farbtouchscreen führt Sie intuitiv durch die intelligente und einfache Menüstruktur.



Verbunden, einfach, zeitsparend

Mit der Lisa Mobile App können Sie bis zu vier Sterilisatoren mit dem Smartphone oder Tablet in Echtzeit von jedem Ort Ihrer Praxis aus überwachen und haben gleichzeitig alle Zyklen automatisch gespeichert.



Leistungsstark

Die verringerte Zykluszeit von 30 Minuten bei 2 kg Beladung sorgt für eine längere Lebensdauer der Instrumente und geringen Energieverbrauch. Die neuartige patentierte Eco Dry+ Technologie passt die Trocknungszeit an die Masse der Beladung an.



Neues Design

Auch ihr Äußeres überzeugt: durch ein ergonomisches, platzsparendes Design und eine elegante pflegeleichte Linienführung.

Rückverfolgbarkeit per **Fingerdruck**

Rückverfolgbar, lückenlos, sicher.

Mit dem Rückverfolgbarkeitskonzept schaffen Sie das Bindeglied zwischen Sterilisationszyklus und Patientenakte. Damit ist die Nachvollziehbarkeit Ihres Hygieneprotokolls lückenlos sichergestellt.



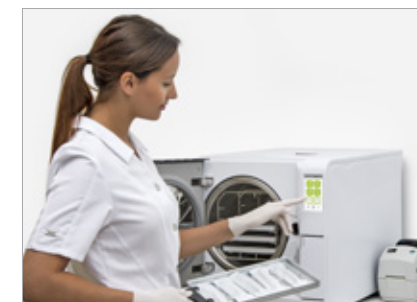
Risikofreie Zyklenauswahl

Die einfache Menüführung ermöglicht eine sichere Auswahl der automatischen Sterilisationszyklen.



Sichere Zyklen

Das Prozessbeurteilungssystem überwacht alle aktuellen Zyklusparameter und gewährleistet ein erfolgreiches Sterilisationsergebnis.



Kontrolle/Freigabe der Beladung

Die sterile Beladung wird überprüft und freigegeben. Das Zyklusprotokoll wird automatisch auf der Speicherkarte gespeichert.



Einfache Etikettierung

Die ausgedruckten Barcodeetiketten werden auf die Verpackung der sterilisierten Instrumenten geklebt.



Lagerung

Die verpackten Instrumente werden nach dem First In – First Out-Prinzip (FIFO) verwendet. Sie müssen vor dem Ablaufdatum aufgebraucht werden.



Übertragung der Daten

Die Daten werden mit dem Barcodescanner in die Patientendatei eingelesen oder das Etikett in die Patientenakte eingeklebt.

Zubehör

Kompakt, praktisch, gut.

W&H bietet eine Vielzahl an Zubehör, um die Sterilisationsverfahren zu optimieren. Kleine Extras führen zu großen Ergebnissen. Das Praxisleben wird einfacher und Ihr Team spart Zeit.



LisaSafe, Lisa Remote Plus Mobile App, Sprint



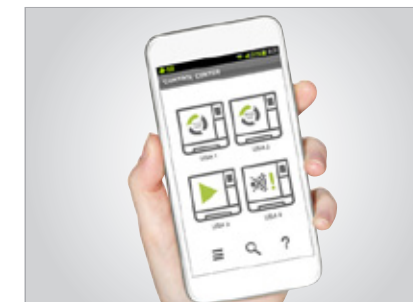
LisaSafe Etikettendrucker

Einfach und bequem lässt sich mit dem Etikettendrucker die Verknüpfung des Sterilisationszyklus mit der Patientenakte herstellen.



Barcodescanner

Damit können Sie die Etiketten in die Patientendatei einscannen.



Lisa Remote Mobile App

Mit der Lisa Remote Plus Mobile App können Sie bis zu 4 Sterilisatoren in Echtzeit überwachen und bedienen. Die App ermöglicht Ihnen Zyklusberichte mit der Smartphone-Kamera abzurufen.



Sprint

Zum Ausdrucken der Zyklusprotokolle auf Thermopapier mit 10-jähriger Garantie auf das Papier.



Helix-Test

Der Helix-Test ist ein Prüfindikatorsystem, das für Sterilisatoren der Typ B geeignet ist.

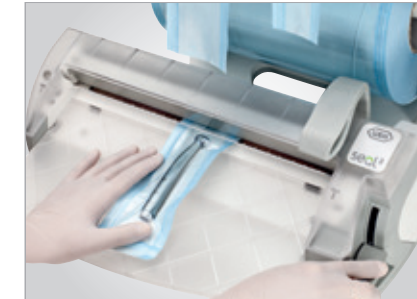
Ein **perfekter** Einschweißvorgang

Expressverpackung mit Seal².

Es ist schwierig, die Sterilität eines Produktes zu bewahren. Sie bleibt nur dann erhalten, wenn ein absolut hermetischer und beständiger Schutz des Sterilguts vor Umwelteinflüssen gegeben ist.



Seal²



Seal²

In nur 2 Sekunden erzeugt das Folienversiegelungsgerät eine 12 mm breite Siegelnaht.



Hermetische Versiegelung

Die Versiegelungstemperatur wird elektronisch geregelt und gewährleistet eine perfekte hermetische Versiegelung.



Patentierter Doppelrollenhalter

Der patentierte Doppelrollenhalter fasst eine Vielzahl von Rollenbreiten.



Komfort und Benutzerfreundlichkeit

Die Handhabung ist bei dem transparenten Schweißgerät und der integrierten Arbeitsfläche optimiert.



Flexibles Arbeiten

Der Rollenhalter lässt sich von der Station abnehmen und an der Wand montieren und ermöglicht somit flexibles Arbeiten auf engstem Raum.

Wasseraufbereitungssysteme

Reinstes Wasser für alle Systeme.

Multidem liefert demineralisiertes Wasser für die Dampferzeugung und ist für viele herkömmliche Sterilisatoren und Aufbereitungsgeräte einsetzbar.



Multidem



Benutzerfreundlich

Der Kartuschenwechsel ist schnell und ohne Werkzeug durchführbar. Die Platzierung der Kartusche ist ohne Fixierung möglich.



Kompatibel

Multidem ist für herkömmliche Sterilisatoren und Aufbereitungsgeräte einsetzbar.



Praktisch

Multidem ist zusätzlich mit einer Sprühpistole ausgestattet und eignet sich ideal zum Abspülen von Instrumenten vor der Sterilisation.



Sparsam

Für Multidem ist kein Stromanschluss erforderlich. Es besitzt ein optimiertes Ionen-Austauscharz.



Sicher

Das Reinwasser entspricht den Empfehlungen und Vorgaben für den Betrieb von Dampfsterilisatoren und für die Aufbereitung von Instrumenten.

Wasseraufbereitungssysteme

Hochwertiges demineralisiertes Wasser.

Die Verwendung von qualitativ hochwertigem demineralisiertem Wasser gewährleistet eine gleichmäßige, optimale Leistung und verlängert die Lebensdauer Ihres Sterilisators und Ihrer Instrumente.



Osmo, Dist, Prim



Osmo

Osmo befüllt und entleert mehrere Sterilisatoren automatisch und gleichzeitig.



Sprühpistole

Osmo verfügt über eine Sprühpistole für die manuelle Befüllung anderer Geräte oder für das Abspülen der Instrumente vor der Sterilisation.



Tank

Der Wasservorratsbehälter hat eine Kapazität von neun Litern.



Dist

In weniger als 5 Stunden produziert LisaDist 4 Liter destilliertes Wasser von höchster Qualität.



Prim

LisaPrim kontrolliert die Wasserqualität, indem es die Leitfähigkeit des Wassers misst.

W&H Adapterset für Reinigungs-und Desinfektionsgeräte

Kompakt, praktisch, universell.

Das W&H Adapterset ermöglicht Ihnen eine unkomplizierte, validierte, maschinelle Aufbereitung von Zubehör und Kleinteilen im Thermodesinfektor – innen und außen. Instrumente wieder zur Verfügung.



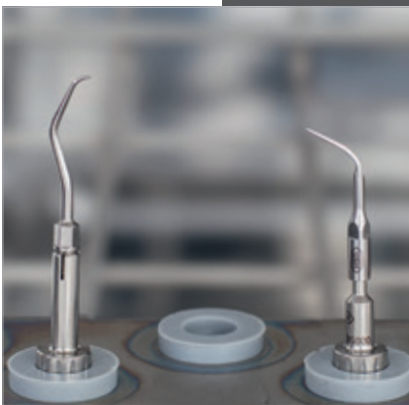
W&H Adapterset.
Das W&H Adapterset wurde speziell für die maschinelle Aufbereitung von Zubehör und Kleinteilen entwickelt.



Validierte Reinigung
Unterstützt die validierte Innenreinigung und Desinfektion der Lumenbereiche von z.B. Scalerspitzen oder Kühlmittelrohren.



Gewindereinigung innen und außen.
Durch einen speziellen Aufbau des Adapterkopfs, wird die Reinigung von Innen- und Außengewinden gewährleistet.



Universell einsetzbar.
Passend für alle Spülleisten im RDG mit einem Innengewinde von 8 mm (M8x1) oder einem dazu passenden Gummieinsatz. Das W&H Adapterset ist für alle Spitzen mit einer Gewindedimension M3x0,5mm kompatibel. Eine genaue Auflistung finden Sie unter wh.com



Preis-/Leistungsverhältnis
Höchster Wirkungsgrad der Reinigung und Desinfektion bei geringen Anschaffungskosten.

Assistina 3x3/3x2

Typ:	3x3	3x2
Prozess:	Innenreinigung, Außenreinigung, Ölpflege	Innenreinigung, Ölpflege
Geeignet für:	Hand- und Winkelstücke, Turbinen, Luftmotoren und luftbetriebene Zahnsteinentfernungsinstrumente	
Netzspannung:	100 – 240 V	
Max. Leistungsaufnahme:	40 VA	
Luftverbrauch:	ca. 100 NI/min.	ca. 60 NI/min.
Betriebsdruck:	5 bis 10 bar (Regelung durch eingebauten, automatischen Druckregler)	
Höhe / Breite / Tiefe:	358 x 207 x 397 mm	
Füllmenge:	1.000 ml W&H Activefluid, MC-1100, 200 ml W&H Service Oil F1, MD-200	
Genaue Angaben zu den verschiedenen Assistina 3x3 / 3x2 Adaptern finden Sie unter wh.com		



W&H Activefluid
Reinigungslösung zur gründlichen Innen- und Außenreinigung von Instrumenten zur Anwendung bei der Assistina 3x3/3x2.

W&H Service Oil F1
Die optimale Ölpflege für Getriebeteile erhöht die Lebensdauer zahnmedizinischer Präzisionsinstrumente.

Assistina Twin

CE

Typ:	MB-302 Assistina Twin
Prozess:	Reinigung der Spraykanäle, Ölpflege
Geeignet für:	Hand- und Winkelstücke, Turbinen, Luftscaler, Luftmotore
Netzspannung:	100 – 240 V AC
Max. Leistungsaufnahme:	18 VA
Luftverbrauch:	ca. 40 NI/min
Betriebsdruck:	5 –10 bar (Regelung durch eingebauten, automatischen Druckregler)
Höhe / Breite / Tiefe:	297 x 435 x 190 mm
Gewicht:	3,5 kg
Füllmenge:	200 ml Reinigungslösung W&H Activefluid 200 ml W&H Service Oil F1

Assistina 301 plus



Typ:	Assistina 301 plus
Zykluszeit:	ca. 35 Sekunden
Füllmenge Service-Öl:	250 ml, für ca. 3.500 Pflegezyklen
Füllmenge Reinigungslösung:	250 ml, für ca. 2.500 Pflegezyklen
Anschluss:	Druckluftanschluss mit Schnellkupplung für Luftschlauch Ø 6 x 4 mm, bauseitig R 1/8" Innengewinde
Betriebsdruck:	4 bis 10 bar Fließdruck (automatische Druckregelung)
Luftverbrauch:	ca. 60 Liter/min.m
Höhe / Breite / Tiefe:	223 x 190 x 415 mm
Gewicht:	2,70 kg

Lara



Typ:	Lara 17 RIL-117	Lara 22 RIL-122
Kammergröße:	17 l	22 l
Stromversorgung:	200 – 240 V AC; 50 / 60 Hz; 10 A	200 – 240 V AC; 50 / 60 Hz; 10 A
Leistungsaufnahme:	2,0 – 2,4 kW	
Gesamtabmessung (B x H x T):	465 x 452 x 646 mm	
Gewicht (leer):	42,5 kg	44 kg
Haupt-/Brauchwassertank:	4,8 / 4,8 l	
Arbeitsbereich:	7 bis 15 Zyklen	
Nutzraum in der Kammer (B x H x T):	195 x 195 x 312 mm	195 x 195 x 400 mm
Anschlusstypen:	1 Ethernet-Anschluss, 2 USB-Anschlüsse, integrierter Anschluss zur automatischen Wasserbefüllung	

Lisa Remote Plus



Typ:	Lisa Remote Plus 17 VA131-17	Lisa Remote Plus 22 VA131-22
Kammergröße:	17 l	22 l
Stromversorgung:	200 – 240 V AC; 50 / 60 Hz; 10 A	200 – 240 V AC; 50 / 60 Hz; 10 A
Leistungsaufnahme:	2,0 – 2,4 kW	
Gesamtabmessung (B x H x T):	465 x 452 x 634 mm	
Gewicht (leer):	46 kg	47,5 kg
Haupt-/Brauchwassertank:	4,9 / 2,8 l	
Arbeitsbereich:	7 bis 15 Zyklen	
Nutzraum in der Kammer (B x H x T):	195 x 195 x 297 mm	195 x 195 x 390 mm
Anschlusstypen:	1 Ethernet-Anschluss, 5 USB-Anschlüsse, 1 serielle Schnittstelle, integrierter Anschluss zur automatischen Wasserbefüllung	

Multidem

Typ:	Multidem C27
Betriebsdruck:	2 bar bis 8,6 bar (max.)
Wassereingangstemperatur:	4 – 30 °C / 40 – 86 °F
Nenndurchfluss:	60 l/h
Wasserausgangsqualität:	demineralisiert (EN 13060)
Wassereingangsqualität:	Trinkwasser
Gewicht:	2,7 kg
Breite/Tiefe/Höhe:	124 / 123 / 476 mm
Betriebslage:	vertikal
Schlauchlängen:	2 x 3 m
Sicherheitsventil:	ja
Rückflussverhinderer:	EB

Osmo

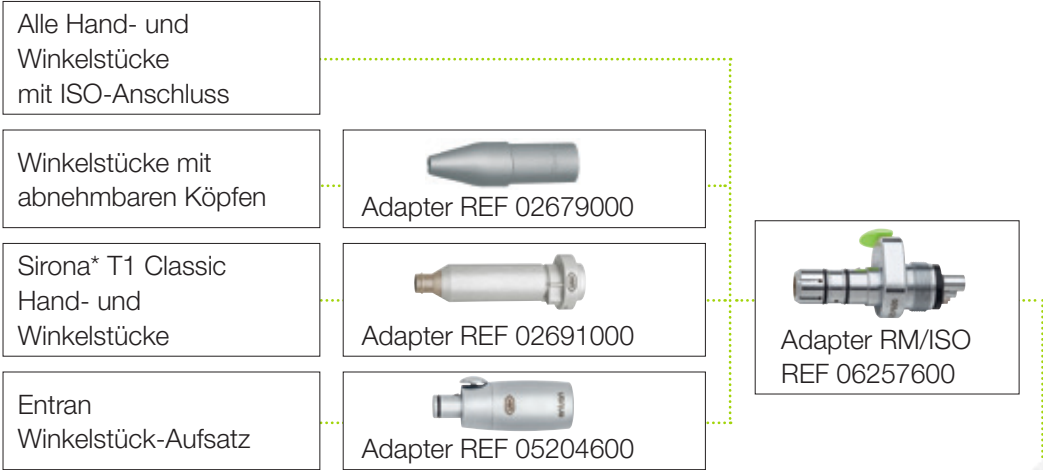
Typ:	Osmo
Maße (B x T x H) mm:	520 x 200 x 420
Gewicht:	11,0 kg
H ₂ O-Druck:	1 – 5 bar

Seal²

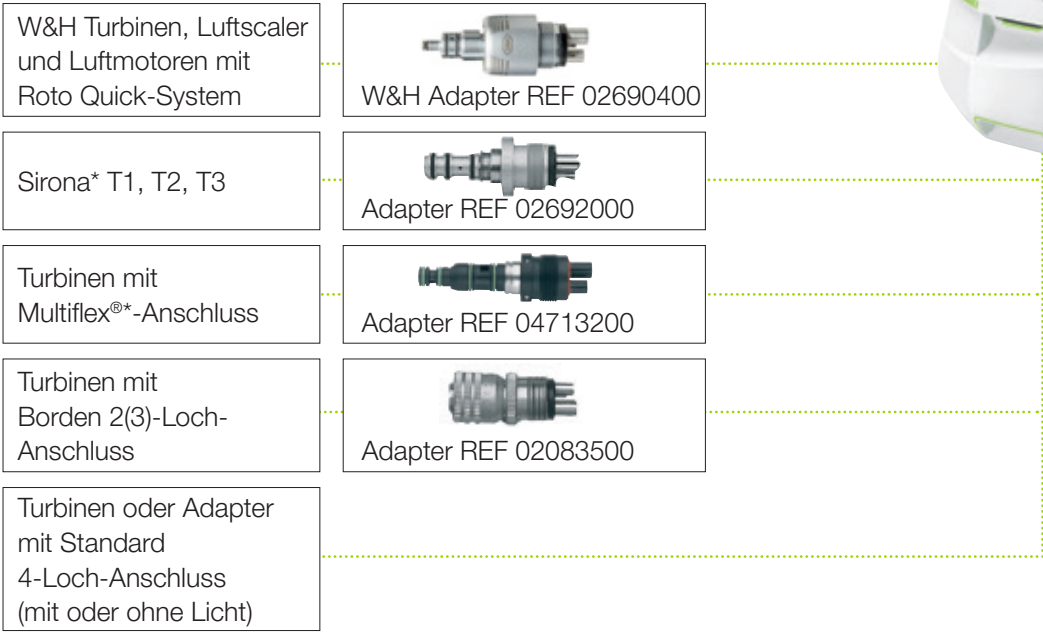
Typ:	Seal ²
Netzspannung:	200 – 240 V / 100 W
Maße (B x T x H) mm:	452 x 480 x min 315 – max 420
Gewicht:	7,1 kg

Systemübersicht Adapter
Assistina 3x3/3x2

Hand- und Winkelstücke



Turbinen



*) Multiflex® und Sirona sind Marken einer Drittpartei, die mit W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH nicht in Verbindung steht.

Systemübersicht Adapter Assistina Twin

Hand- und Winkelstücke

Alle Hand- und Winkelstücke mit ISO-Anschluss		
Winkelstücke mit abnehmbaren Köpfen		Adapter HPI REF 07477400 
Sirona* T1 Classic Hand- und Winkelstücke		
FG-Spannsystem (W&H, Sirona)		
Entran Winkelstück-Aufsatz		
	Adapter REF 02679000	

Turbinen

W&H Turbinen, Luftscaler und Luftmotoren mit Roto Quick-System		
Sirona* T1, T2, T3		
Turbinen mit Multiflex®-Anschluss		
Turbinen mit Borden 2(3)-Loch-Anschluss		
Turbinen oder Adapter mit Standard 4-Loch-Anschluss (mit oder ohne Licht)		

*) Sirona und Multiflex® sind Marken von Drittparteien, die mit W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH nicht in Verbindung stehen.

Systemübersicht Adapter Assistina 301 plus

Hand- und Winkelstücke

Alle Hand- und Winkelstücke mit ISO-Anschluss	Winkelstücke mit abnehmbaren Köpfen	
Winkelstücke mit abnehmbaren Köpfen		
Sirona* T1 Classic Hand- und Winkelstücke		
FG-Spannsystem (W&H, Sirona)		
Entran Winkelstück-Aufsatz		
	Adapter REF 02679000	

Turbinen

Sirona* T1, T2, T3		Basis-Adapter REF 02685000  für 4-Loch Turbinen
W&H Turbinen, Luftscaler und Luftmotoren mit Roto Quick-System		
Turbinen oder Adapter mit Standard 4-Loch-Anschluss (mit oder ohne Licht)		
Turbinen mit Multiflex®-Anschluss		
Turbinen mit Borden 2(3)-Loch-Anschluss		

*) Multiflex® und Sirona sind Marken einer Drittpartei, die mit W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH nicht in Verbindung steht.

Hersteller:

W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH

Ignaz-Glaser-Straße 53,
Postfach 1
5111 Bürmoos, **Austria**
t +43 6274 6236-0
f +43 6274 6236-55
office@wh.com
wh.com

W&H Sterilization Srl.

Via Bolgara, 2
24060 Brusaporto (BG), **Italy**
t +39 035-66 63 000
f +39 035-50 96 988
office.sterilization@wh.com
wh.com

Vertrieb:

W&H Deutschland GmbH

Raiffeisenstraße 3b
83410 Laufen, **Deutschland**
t +49 8682 8967-0
f +49 8682 8967-11
office.de@wh.com
wh.com

W&H Austria GmbH

Ignaz-Glaser-Straße 53
5111 Bürmoos, **Austria**
t +43 6274 6236-239
f +43 6274 6236-890
office.at@wh.com
wh.com

W&H CH-AG

Industriepark 9
8610 Uster, **Schweiz**
t +41 43 4978484
f +41 43 4978488
info.ch@wh.com
wh.com